

世界文学名著儿童读本

斯巴达克斯(下)

原著 ● 乔万尼奥里【意大利】



明天出版社

序言

宋遂良

称得上是“世界文学名著”的作品，都是一个时代人类文明的花朵，智慧的果实，历史的长歌，哺育和抚慰过无数美好的心灵，鼓舞和引导过无数为新生活而斗争的前仆后继者。它超越时间，跨国界，成为人类共有的精神财富。让我们设想要是没有李白、苏轼、曹雪芹、蒲松龄和鲁迅，中国的文化会有多么苍白；要是没有莎士比亚、歌德和巴尔扎克，没有普希金和托尔斯泰，欧洲的历史该有多么枯燥。

一个人的儿童少年时代，纯洁天真，从善如流，他（她）像一只大张着小嘴，嗷嗷待哺的鸟儿，敞开海绵一般的心灵，如饥似渴地寻求知识，接纳教育。这个时候要是能接触一点世界文学名著，该是一件多么幸运和重要的事。然而这些名著因其篇幅的浩大，背景的复杂，哲理的深邃，人物事件头绪纷纭，乃至某些反常的描写，使涉世太浅的小读者阅读起来感到困难：老虎啃天，不知从何处下口；瞎子摸象，难以窥知全貌。现在，摆在我们面前的这套《世界文学名著儿童读本》，就成全了小读者

者的愿望,解决了阅读中的难题。它以简洁优美的文字,完整清晰的结构,引人入胜的故事,精美的插图以及合理的删节、改写,保存了原著的精华。这套名著精选了以欧美19世纪和中国近代为主的长篇小说,是一套当之无愧的文学精品。

一部文学名著对一个孩子成长所能给予的影响,是难以估量的。我9岁那年,得到一部线装两函16册的《绣像三国志演义》,在大约3年的时间里把它读得“四分五裂”,日夜沉浸在古代那个杀伐征战斗智斗勇的英雄世界里,激动不已,恨不得早生一千多年去与他们为伍。我熟知书中的每一个人物,每一桩故事并且能够背诵全书120回的回目(当然,也有许多内容当时我是没有读懂的)。就凭着这部书,我抵制了当时铺天盖地而来的剑侠小说,没有沾染上懒惰、贪玩和追求物质享受的坏习气;就是这部书,帮助我提高了阅读水平,打好了古文的基础;就是这部书,开拓了我的思维空间和历史视野,从此对文学和历史产生了浓厚的兴趣。我后来的参军、考入大学中文系,都和这部书有着千丝万缕的联系。

文学名著是经过历史考验、时间筛选而保存下来的,历久而弥新,每一位认真的读者都会从中汲取于自己有益的东西。小读者从这套儿童读本入手,就可以提前接触到这些文学宝库中的珍品,将来在这个基础上去读原著,就可收循序渐进、事半功倍之效。青少年时代是人一生中读长篇小说的最好的年代:时间有,速度快,记性好,热情高。少年儿童朋友们,此时不读,更待何时啊!

主要人物介绍



斯巴达克思

大约两千年前最大一次奴隶起义中的最杰出的英雄。他具有坚定的信念，无私无畏的革命精神，卓越的军事才能，多谋善断，灵活机智。最后，他那顶天立地，视死如归的气概，使看见他作战的罗马人都惊呆了。



范莱丽雅

一位风华绝代、雍容华贵、心地善良的贵妇。她与起义军统帅斯巴达克思挚诚相爱。



克利克萨

奴隶起义军的首领之一。他英雄威武，足智多谋，是斯巴达克斯的好帮手。后来，由于希腊名妓爱芙姬琵达的出卖，他被克拉苏围困，壮烈牺牲。



埃诺玛依

奴隶起义军的首领之一。他胆识过人，英勇无畏，但被希腊名妓爱芙姬琵达用姿色所征服，挑拨离间了他与斯巴达克斯的关系。后来，他擅自率领军队进军罗马时，不幸牺牲。



克拉苏

集种种恶德败行于一身的奴隶主贵族典型，是镇压起义军的罗马统帅。他嗜血成性，专横凶残。

目 录

上 册

第 1 章	角斗士	1
第 2 章	维纳斯酒店	21
第 3 章	范莱丽雅	36
第 4 章	爱芙姬琵达	56
第 5 章	苏拉之死	66
第 6 章	起义	90
第 7 章	维苏威火山上的战斗	109
第 8 章	阿昆纳之战	134



下 册

第 9 章	重临范莱丽雅	1
第 10 章	芬提之战	16
第 11 章	爱芙姬琵达的阴谋	29
第 12 章	流浪艺人	45
第 13 章	卡梅陵之战	59
第 14 章	叛乱	79
第 15 章	复仇	99
第 16 章	自投罗网	121
第 17 章	斯巴达克思之死	136



第9章 重晤范莱丽雅

斯巴达克思在阿昆纳取得胜利之后，他的队伍也在迅速地扩大，变成了四个军团。他立即派出传令官到瑙拉传递消息，并命令他们驻扎在瑙拉城中练习队形和剑术。然后，他又把阿昆纳的四个军团托付给埃诺玛依指挥，并让他发誓决不开阿昆纳一步。接着，他就带领着三百名骑兵出发了。

在斯巴达克思远征拉丁省的两个月中，大批的角斗士和奴隶从四面八方投奔到瑙拉的营垒中。克利克萨斯

把他们编成了三个新的军团，并委派阿尔托利克斯、勃烈卓维尔和一个名叫维里米尔的力大无比的角斗士担任了三个军团的指挥员。

当斯巴达克思在阿昆纳城战胜瓦利尼乌斯的消息传来时，角斗士高兴得又叫又跳，整个军营都在欢呼胜利。

“斯巴达克思又打了一个大胜仗！”

“他再一次打垮了罗马人！”

阿尔托利克斯来到斯巴达克思的房间，把胜利的喜讯传达给了密尔查。当然，这不过是一个借口，在全营士兵都在欢庆这场胜利的时候，密尔查不可能不知道。

阿尔托利克斯深深地爱上了密尔查，他本想以一个男子汉，以一个无所畏惧的战士的方式把他心中的那份既甜蜜又痛苦的爱吐露出来。可是当他讲完斯巴达克思的胜利之后，什么也讲不出来了。他呆呆地站在密尔查面前，使劲清了清嗓子，想说几句别的话，可是现在与爱情无关的话他也讲不出来了。密尔查似乎意识到了阿尔托利克斯的爱，她的脸涌上了一片红潮。她颤抖着说：“斯巴达克思没受伤吧？”

“没有，同往常一样，尽管他战斗在最前沿，但是没受一点伤。相反，罗马将军瓦利尼乌斯却被斯巴达克思的短剑刺伤了。”

“噢，这是因为他更勇敢，可是我每一分钟都在替他担心！”

“别担心，密尔查。只要斯巴达克思的手中有短剑，就没有人能伤着他。”

“可是他并不是一个不怕刀剑的天神……”

“伟大的神会保护他的。”

两个人都沉默了，因为阿尔托利克斯那多情的目光，密尔查非常不安。她终于鼓足勇气问：“阿尔托利克斯，你今天不去领导你的军团进行军事演习吗？”

“密尔查，你这么讨厌我？”

“不！不……可是你是军团的指挥。”

“为了庆祝斯巴达克思的胜利，克利克萨斯宣布放一天假……”阿尔托利克斯停了一会，突然说：“可是我不是为了告诉你这些才到这里来的……我想说……”

密尔查实际上早已知道他要说什么，她红着脸问：“说什么？”

“我爱你，密尔查。”

“别，别这样，阿尔托利克斯。”

“是的，我爱你！我爱你……”

密尔查觉得有一股幸福的暖流迅速传遍了她全身，但她突然想起了自己以前那段堕落的生活，她痛苦地捂住了泪水涟涟的双眼，哽咽着说：“阿尔托利克斯，不要爱我……是的，别对我说你的爱情。”

“这么说，你还是讨厌我，对吗？”

“不，阿尔托利克斯，你是一个漂亮、正直而勇敢的





人，任何一个姑娘都会喜欢你。可是我……我不配。”

“为什么……这是为什么？”

“别问了。你不能爱我。”

“为什么不能，告诉我，密尔查。”

“不可能，这是不可能的！”密尔查哭喊着，让阿尔托利克斯出去。

阿尔托利克斯跌跌撞撞地跑出去，冲动地对着天空挥舞着他那把锋利的短剑。

在瑙拉的战士们欢庆斯巴达克思的胜利时，斯巴达克思本人正带领着三百名骑兵向罗马飞奔。他们不敢在白天行军，只在夜晚行动。当斯巴达克思来到

罗马城外两英里的地方，他让三百名骑兵隐藏在附近的树林里，独自策马前行。

走了不远，他看见一个农夫正在城外劳作，他悄悄走近他，向他打听范莱丽雅别墅的方向。农夫误以为他是一名罗马军人，便详细地指点了他。斯巴达克思道了声谢，急切地策马奔到农夫指给他的那条小路上，很快就来到了别墅门前。他下了马，将头盔上的遮眼甲放了下来，喊来了守门奴隶，说他是范莱丽雅的堂兄梅萨拉手下的一个士兵，有一条重要消息要转达范莱丽雅。

“好吧，把信拿出来吧！”看门人说。

“信？噢，是的。”斯巴达克思一边说，一边做出一副找信的样子。

“怎么，丢了吗？”

“是的，在路上跑丢了。”

“嗨，你连一封信也没有，女主人怎么能相信你呢？”

“借支笔给我用一下，行吗？”

守门奴隶一边咕哝着“所有的奴隶都跑光了，什么差事都要我来干”，一边找到一支笔递给了斯巴达克思。

“什么？奴隶们跑光了？”

“是啊，他们全都投奔那可恶的斯巴达克思去了，全都抛下善良的女主人不管了。”守门奴隶说完之后，又压低声音骂道：“该死的斯巴达克思！”

“你为什么用这么低的声音诅咒斯巴达克思？”斯巴

达克思好奇地问。

“我们的女主人禁止任何人说他的坏话！”

斯巴达克思一听，泪水立即夺眶而出，好在有遮眼甲挡住了他的眼睛，守门奴隶看不见。斯巴达克思从身上撕下一片衣服，用希腊文写下了荷马的两句诗：

啊，心爱的人儿，我来自遥远的地方，

我要伏俯在你的膝下，我的女王！

斯巴达克思用一个羊皮纸将它封好交给了守门奴隶让他转交范莱丽



雅。

不一会，守门奴隶回来了，说范莱丽雅正在寝室中等待他。

斯巴达克思的心在剧烈地跳动，他跟随那个奴隶来到范莱丽雅的寝室，待那奴隶走出房间，他猛地关紧了门，摘下了他的头盔，扑到范莱丽雅脚下，紧紧地抱住她，激动而热烈地亲吻着范莱丽雅。他们俩紧贴在一起，既不说话也不动弹，似乎想让这一刻永远保持下去。终于，两个人停止了亲吻，互相凝视着，仿佛都在





怀疑对方是否是自己心中的爱人。范莱丽雅最先打破了沉默而恬净的氛围，一边擦着长睫毛上挂着的泪珠，一边幸福而忧伤地说：“斯巴达克思，啊，我的斯巴达克

思,我的爱人……终于又见到了你。我多么幸福,伟大的神啊,但愿你能让我永远这么幸福,偎依在我爱人的怀中。”

范莱丽雅抚摸着斯巴达克思苍白的脸,雨点一般吻着他,继续说:“爱人,我日夜替你担忧……我多么痛苦,替爱人担忧是多么痛苦啊,斯巴达克思!只有你占据着我的心……什么时候你才能回到你的故乡色雷斯去?到那边去吧,爱人……我跟你一起去,去色雷斯,去你的故乡……”

斯巴达克思的泪水在这诱人的生活的刺激下,像两条山溪一样滚滚流淌。他抚摸着她瀑布般的长发,将一对泪眼贴在范莱丽雅那充满幻想的、光滑而宽阔的额头上,悲伤地说:“范莱丽雅,我以前已经说过我不属于我自己……我太不幸了,可是多年前我就向伟大的神朱庇特发过誓,要把我一生献给奴隶的解放事业。我发过誓,范莱丽雅。”

“我和波斯杜密雅更不幸……”

“波斯杜密雅?”

“是的,她是我们俩的女儿。”

“女儿?啊,伟大的神啊,我不是一个好父亲,不是。”

范莱丽雅注视着悲痛欲绝的斯巴达克思,竭力用亲吻和抚爱来安慰他。

时光很快就在两人的倾诉和爱抚中溜走了,这时已